



Gracias por comprar RYOBI™ Phone Works™

Si necesita ayuda:
NO REGRESE A LA TIENDA.

Comuníquese con nosotros al 1-877-578-6736

Esta aplicación está optimizada para:

iOS versión 6.0 y superior · Android versión 4.0 y superior

Para obtener una lista completa de los teléfonos compatibles, visite

www.ryobitools.com/phoneworks

ES8000 AURICULARES SUPRESORES DE RUIDO INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ¡ADVERTENCIA!

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede ocasionar descarga eléctrica, fuego o lesiones graves.

- **Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta eléctrica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **No utilice el dispositivo de batería en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **No desarme el dispositivo.** El contacto con las piezas internas puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica o provocar daños al producto.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la dispositivos eléctrica en situaciones inesperadas.
- **No almacene el dispositivo en un área con alto calor o humedad. No exponga el dispositivo al alto calor del sol durante un período prolongado (como en el tablero de un automóvil).** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no lo almacene en el exterior o en vehículos. Podría dañarse el producto o la pila.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **Use el dispositivo de conformidad con estas instrucciones y de la forma apropiada para el dispositivo, tomando en cuenta las condiciones ambientales y la tarea por realizar.** Si se utiliza el producto para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.
- **No inserte los auriculares en los oídos antes de conectarlos al teléfono inteligente..**
- **La capacidad de reducción de ruido de estos auriculares es 30NRR.** No ofrecen protección superior para sus oídos, solo reducen el ruido ambiente; por lo tanto, es posible que no sean ideales para todas las situaciones. Si en algún momento se siente incómodo utilizando este producto, descontinúe el uso inmediatamente.
- **Los auriculares pueden reproducir música desde una fuente auxiliar.** Esta música no debe reproducirse si lo distrae de su trabajo. La música no debe reproducirse mientras opera maquinaria de cualquier tipo.
- **Los auriculares pueden generar niveles de sonido que pueden ser peligrosos para la audición a largo plazo.** Escuchar música a volúmenes altos durante cierto período de tiempo puede provocar pérdida de la audición inducida por el ruido. Mientras más alto sea el volumen, menor será el tiempo necesario para que se vea afectada su audición.
- **Manténgase fuera del alcance de los niños.** Este producto contiene piezas pequeñas que pueden provocar riesgos de asfixia en niños pequeños. Este producto no debe ser utilizado por niños pequeños
- **Siempre haga funcionar el producto respetando todas las leyes y ordenanzas locales.** Este producto no está recomendado para usar mientras conduce un vehículo.
- **Al dar servicio a una producto, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta dispositivo. Si presta a alguien esta dispositivo, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
V	Volts	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
	Corriente continua	Tipo o característica de corriente

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

ADVERTENCIA:

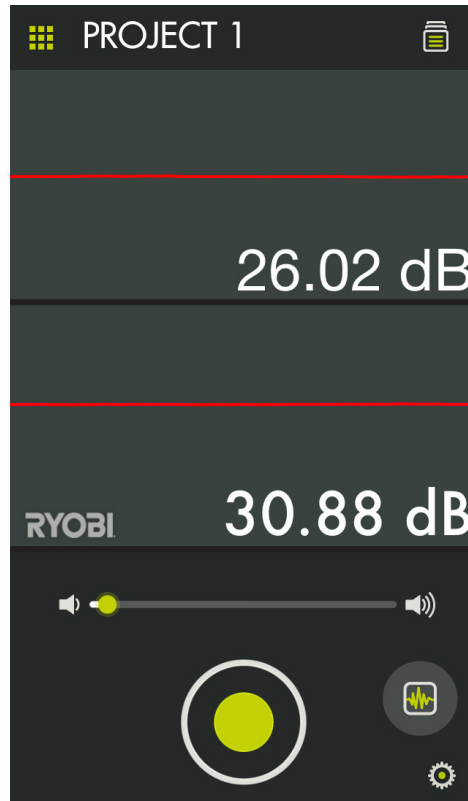
Este producto puede contener sustancias químicas (incluido el plomo) reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**

CARACTERÍSTICAS

- El teléfono inteligente funciona como un medidor de ruido y un registrador de ruido.
- Supresión de ruido y reducción personalizada de ruidos molestos.
- Clasificación de seguridad certificada del Nivel reducción de ruido (NRR): 30.

CARACTERÍSTICAS

FIGURA	DESCRIPCIÓN/FUNCIÓN
	Pantalla de inicio principal de la aplicación RYOBI™ Phone Works™
	Configuraciones
	Grabar
	Archivador
	Frecuencia
	Notas
	Compartir
	Foto
	Memo de audio
	Ubicación
	Nota de texto



DATOS DE ATENUACIÓN

ANSI S3.19-1974

Frecuencia (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Clase
Mediano	16.0	21.4	25.7	35.7	32.0	39.9	40.7	36.0	34.0	25	A
Desviación estándar	3.5	3.5	2.4	3.7	3.0	3.0	3.3	4.4	6.1		

La NRR calculada a partir de estos datos de atenuación basados en el laboratorio es de 25. El calce inadecuado de este dispositivo reduce su efectividad para atenuar el ruido. Consulte las instrucciones de uso para lograr un calce adecuado.

El nivel de ruido que ingresa en los oídos de una persona cuando está usando un protector para los oídos, como se indica, se calcula por aproximación, en forma bastante exacta, tomando la diferencia entre el nivel de ruido ambiental A ponderado y la NRR.

EJEMPLO:

1. El nivel de ruido ambiental, como se mide en el oído, equivale a 92 dBA.
2. La NRR es 30 decibelios. (dB)
3. El nivel de ruido que ingresa en el oído es, aproximadamente, igual a 62 dBA.

PRECAUCIÓN: Para entornos de ruido dominados por frecuencias por debajo de los 500 Hz, se debe usar el nivel de ruido ambiental C ponderado.

Deben usarse tapaorejas en todo momento en entornos ruidosos.

Si bien los protectores para los oídos pueden recomendarse para protegerse contra los efectos perjudiciales del ruido impulsivo, la tasa de reducción de ruido (NRR) se basa en la atenuación del ruido continuo y puede no ser un indicador exacto de la protección alcanzable contra el ruido impulsivo, como el de las armas de fuego. (Texto requerido por la EPA)

La EPA (Dirección de Protección Ambiental) ha elegido la NRR como medida de las capacidades de reducción de ruido de un protector para los oídos. Aearo Technologies no ofrece ninguna garantía en relación con la aptitud de la NRR como medida de protección real en el lugar de trabajo, dado que dicha protección depende, en gran parte, de la capacitación, la motivación y el uso por parte del usuario. Se puede calcular mejor la protección en el lugar de trabajo reduciendo en un 50% la NRR etiquetada en este o en cualquier otro protector para los oídos.

Noise Reduction Rating

30 Decibels

(When used as directed)

THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS FOR EXISTING HEARING PROTECTORS IS APPROXIMATELY 0 TO 30 (HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)

One World Technologies, Inc. Model ES8000

Federal law prohibits removal of this label prior to purchase

EPA LABEL REQUIRED BY U.S. E.P.A. REGULATION 40 CFR PART 211 SUBPART B

ARMADO

⚠ ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. El uso de un producto que no está adecuadamente y completamente ensamblado o posee partes dañadas o faltantes puede resultar en lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni crear aditamentos o accesorios que no estén recomendados para usar con este producto. Dichas alteraciones o modificaciones constituyen un uso indebido y podrían provocar una situación de riesgo que cause posibles lesiones personales graves.

Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-877-578-6736, donde le brindaremos asistencia.

FUNCIONAMIENTO

CONEXIÓN DE LOS AURICULARES DE SUPRESIÓN DE RUIDO EN SU TELÉFONO INTELIGENTE

⚠ ADVERTENCIA:

No inserte los auriculares en los oídos antes de conectarlos al teléfono inteligente.

- Seleccione y abra la aplicación RYOBI™ Phone Works™.
 - Inserte el enchufe de los auriculares en el conector para auriculares de su teléfono inteligente.
 - Encienda el volumen en su teléfono inteligente hasta su valor máximo.
- NOTA:** Algunos teléfonos tienen funciones que limitan la cantidad de volumen disponible. Desactive estas funciones antes de intentar utilizar el dispositivo.
- Abra el segmento de aplicación AURICULARES SUPRESORES DE RUIDO.

CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

Vea la figura 1.

Inserción de los auriculares de supresión de ruido en los oídos:

- Apriete suavemente la pieza de espuma para aplanarla levemente.
- Tire hacia afuera del oído exterior con una mano e inserte la pieza de espuma del auricular en el canal del oído externo con la otra mano.

NOTA: Debe limpiar los auriculares con frecuencia con una solución antiséptica, como el alcohol isopropilo. Si no limpia los auriculares con frecuencia pueden provocarse infecciones en los oídos. Si ocurre un problema, discontinúe el uso.

USO DE LOS AURICULARES DE SUPRESIÓN DE RUIDO

Vea la figuras 2 y 4.

NOTA: Los auriculares amplifican los sonidos hasta un nivel de sonido predeterminado, en el cual dejan de amplificar y amortiguan (bloquean) el sonido.

Fig. 1

Enchufe para auriculares

Pieza de espuma

Micrófono integrado

Fig. 2

Micrófono de entrada

Auriculares salida

Volumen ajuste

Frecuencia ajuste

Iniciar/detener grabación

FUNCIONAMIENTO

- Para maximizar la supresión de ruido, asegúrese de apartar el cabello de los oídos y de que las piezas de espuma encajen correctamente en los oídos

Suprimir el sonido:

- Toque el icono de Configuración para iniciar el menú de configuración.
- Seleccione un nivel de supresión de ruido entre 0 dB y 82 dB con el botón deslizante de limitación de amplitud.
- Al terminar, toque Listo.

Ajuste de la frecuencia para suprimir el sonido:

Use el ajuste de Baja, Media, Alta para sintonizar la frecuencia del sonido que desea suprimir.

- Toque el ícono de Frecuencia.
- Seleccione la frecuencia de sonido que desea ajustar.
- Use el control deslizante de frecuencia para sintonizar el nivel de supresión.
- Al terminar, toque la "X" para salir.

NOTA: La configuración seleccionada se guardará automáticamente.

Grabación de sonido:

Puede grabar entre 1 y 30 segundos de sonido.

- Grabe sonido tocando el botón verde de grabación.
- Toque el botón nuevamente para detener la grabación.

NOTA: El archivo de sonido se guardará automáticamente en el archivador. Para acceder al archivo, seleccione el ícono del archivador y navegue hasta el archivo guardado.

ADMINISTRACIÓN DE SUS PROYECTOS

Vea la figura 4.

Para editar, eliminar o compartir sus imágenes:

Toque el nombre del proyecto, aparecerá un menú que mostrará Add New (Agregar nuevo), Edit (Editar), Use Existing (Usar existente) o Cancel (Cancelar).

Add New (Agregar nuevo)

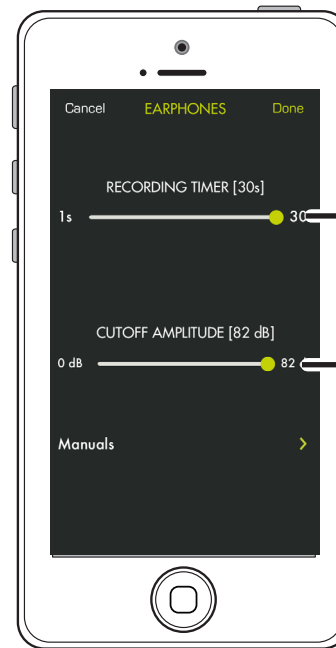
- Toque **Add New** (Agregar nuevo) y escriba el nombre de su nuevo proyecto.
- Toque **Done** (Listo) para regresar a la pantalla. Todas las fotos y capturas de pantalla tomadas se guardarán bajo este nuevo nombre de proyecto.
- Para revisar las fotos, toque el icono de archivador. Toque la foto para mostrar la captura de pantalla guardada.

NOTA: Si no se guardaron fotos, recibirá un aviso de que no hay lecturas disponibles en este proyecto. Debe guardar una foto antes de poder abrirla para revisarla.

Edit (Editar)

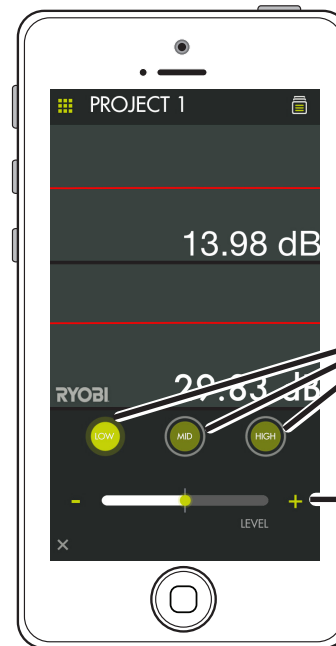
- Elimine los caracteres en el nombre y escriba el nuevo nombre del proyecto existente.

Fig. 3



Botón
deslizante de
tiempo
Limitación de
amplitud botón
deslizante

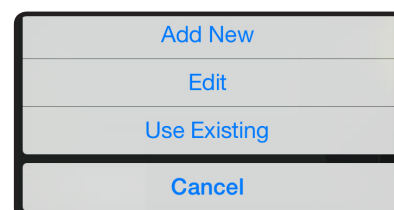
Fig. 4



Opciones
Baja, Media,
Alta

Frecuencia
ajuste botón
deslizante

Fig. 5



FUNCIONAMIENTO

Use Existing (Usar existente)

- Desplácese por la lista de nombres de proyectos y seleccione el proyecto al que desee acceder.
- Toque **Done** (Listo) para cargar el proyecto.

REVISIÓN DE SUS PROYECTOS

- Toque el icono de archivador para revisar las fotos en el proyecto seleccionado.
- Arrastre hacia la izquierda o derecha para desplazarse por las fotos. La flecha verde a la izquierda del nombre del proyecto lo regresa a la pantalla de trabajo.
- Toque la foto que desee revisar.
- Aparecerá la vista previa de la foto.
- Toque la pantalla para agrandar la foto a pantalla completa. Vuelva a tocar para reducir la foto.
- Para compartir esta imagen, toque el icono de compartir (📎) en la parte superior derecha de la pantalla. Se abrirá un mensaje de correo electrónico en blanco con la foto adjunta.
- Para salir de la vista previa, toque la flecha verde en la parte superior izquierda de la pantalla.
- Para eliminar una vista de proyecto, arrastre la imagen de la pantalla de la derecha a la izquierda. La imagen aparecerá en color rojo. Toque **Delete** (Eliminar) para borrar permanentemente la imagen.

CREACIÓN DE NOTAS

Toque el icono de notas en la pantalla de proyectos. Aparecerá un menú que mostrará **Photos** (Fotos), **Audio Memo** (Memo de audio), **Location** (Ubicación) y **Notes** (Notas).

- Toque el signo más (+) para Fotos para tomar una foto en el proyecto seleccionado o para ver fotos actuales.
- Toque el signo más (+) en **Audio Memo** (Memo de audio) para grabar una nota de voz de hasta dos minutos en el proyecto seleccionado. Toque el botón para comenzar a grabar. Tóquelo nuevamente para detener la grabación.
- Toque el signo más (+) de **Location** (Ubicación) y seleccione **Use Current Location** (Usar ubicación actual) para grabar su ubicación actual en el proyecto seleccionado. Para editar o ingresar manualmente la ubicación, toque el signo más (+) nuevamente para obtener acceso al teclado.
- Toque el signo más (+) de **Notes** (Notas) para obtener acceso a la pantalla de notas. Toque el signo más (+) nuevamente para obtener acceso al teclado.

COMPARTIR NOTAS

- Seleccione el icono de compartir (📎).
- Seleccione el método para compartir (correo electrónico o mensaje de texto).

Fig. 6



- Seleccione el método para compartir (correo electrónico o mensaje de texto).

RESUMEN DE CARPETA DE PROYECTO

Vea la figura 6.

- Se puede acceder al archivador desde la pantalla de inicio de RYOBI™ Phone Works™ o desde cualquier segmento de la aplicación.
- Si se accede al archivador desde la pantalla de inicio se mostrarán todos los proyectos e iconos que representan los segmentos de las aplicaciones utilizadas para cada proyecto.

RESUMEN DEL PROYECTO

- Si se accede al archivador desde el interior del proyecto se mostrarán los segmentos de la aplicación que contienen fotos o datos.
- Toque un icono para seleccionar o desmarcar un segmento de la aplicación en el interior de un proyecto. Cuando se selecciona un segmento de la aplicación, los elementos almacenados se harán visibles.
- Toque un elemento almacenado para visualizar previamente los detalles.

PROYECTOS PARA COMPARTIR

- Para tomar una foto, toque el icono compartir (📎) a la derecha de **Preview (Vista)** preliminar. Se abrirá un mensaje de correo electrónico en blanco con la imagen adjunta.

FUNCIONAMIENTO

- Toque Cancelar para guardar el correo electrónico como borrador o eliminar el borrador. Al enviar el correo electrónico vuelve a la pantalla **Preview (Vista)** preliminar.
- Para salir de la vista preliminar, toque la flecha hacia la derecha de **Preview (Vista)** preliminar.

ELIMINACIÓN DE PROYECTOS

Vea la figura 13.

- Para eliminar la vista de un proyecto, toque el icono de la papelera. Toque la vista del proyecto que desea eliminar. Aparecerá una papelera al lado de cada elemento que haya seleccionado para eliminar. Toque **DELETE (ELIMINAR)**  para eliminar el elemento.
- Para eliminar un proyecto entero en dispositivos múltiples, vuelva a la pantalla de inicio de RYOBI™ Phone Works™. Seleccione el icono del archivador y, a continuación, seleccione el proyecto que desee eliminar. Arrastre para ver la opción **DELETE (ELIMINAR)** y seleccione **(DELETE) ELIMINAR**.

ESCUCHAR DISPOSITIVOS AUXILIARES

ADVERTENCIA:

No utilice estos auriculares para escuchar música ni otros programas de audio mientras opera maquinaria. Si lo hace, puede provocar distracciones y generar lesiones personales graves.

Los auriculares pueden utilizarse para reproductores MP3 u otros dispositivos de música.

- Ajuste el volumen al nivel deseado utilizando la barra deslizante en la pantalla principal de los AURICULARES DE SUPRESIÓN DE RUIDO.

NOTA: El nivel de sonido se limita a aproximadamente 82 dB para ayudar a proteger la audición.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

Las piezas de espuma se endurecen con el paso del tiempo. Reemplace las piezas de espuma cada seis meses para mantener una óptima protección de los oídos.

ALMACENAMIENTO

Si se guarda la cámara en un sitio fresco y seco, se evitará la formación de condensación o moho en su interior.

No guarde el conjunto de auriculares y micrófono a temperaturas superiores a los 50 °C (122 °F) (p. ej., sobre un tablero de mandos o en el interior de un vehículo).

GARANTÍA

RYOBI™ Phone Works™ – GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

One World Technologies, Inc. garantiza sus productos RYOBI™ Phone Works™ con las siguientes condiciones:

LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA: Esta garantía cubre todos los defectos de materiales y mano de obra de su RYOBI™ Phone Works™ por un período de un año a partir de la fecha de compra.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO: Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original minorista y no puede transferirse. Esta garantía solo cubre defectos que surjan del uso normal y no cubre ninguna pieza de desgaste, avería, falla o defecto producidos por uso indebido, abuso, negligencia, alteración, modificación o reparación que efectúen terceros ajenos al Departamento de servicio de RYOBI™ Phone Works™. One World Technologies, Inc. no ofrece ninguna garantía, declaración o promesa en relación con la calidad o el desempeño de sus herramientas eléctricas más que las señaladas específicamente en esta garantía.

FORMA DE OBTENER SERVICIO TÉCNICO: Devuelva el artículo de RYOBI™ Phone Works™ al Departamento de servicio de RYOBI™ Phone Works™ a la dirección que aparece a continuación, con el flete pago. Se requiere seguro.

RYOBI™ Phone Works™ Service Department
1428 Pearman Dairy Road,
Anderson, SC 29625

Cuando solicite el servicio técnico de garantía, también deberá presentar el comprobante de compra que incluya la fecha de compra (por ejemplo, una factura de venta). Repararemos cualquier defecto de mano de obra y repararemos o reemplazaremos cualquier pieza defectuosa, a nuestra sola discreción. Lo haremos sin cargarle ningún costo a usted. Completaremos el trabajo en un tiempo razonable, pero, en ningún caso, dentro de los noventa (90) días o menos.

Si tiene alguna pregunta adicional o si desea consultar a Atención al cliente, comuníquese con RYOBI™ Phone Works™ al teléfono 1-877-578-6736 o inicie sesión en www.ryobitools.com/phoneworks.

LIMITACIONES ADICIONALES: Toda garantía implícita otorgada conforme a la legislación estatal, incluidas todas las garantías de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular, se limita a tres años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. no es responsable de daños directos, indirectos o incidentales; por lo tanto, es posible que las limitaciones y exclusiones anteriores no se apliquen a su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted además goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.